

ISSI FLIP INSTRUCTIONS

ENGLISH

THANK YOU FOR PURCHASING ISSI FLIP PEDALS!

At iSSi™, we know the best way to improve a bike is to make it truly your own. That's why we design performance pedals that personalize your most important connections to your bicycle.

⚠ WARNING: CYCLING CAN BE DANGEROUS. BICYCLE PRODUCTS SHOULD BE INSTALLED AND SERVICED BY A PROFESSIONAL MECHANIC. NEVER MODIFY YOUR BICYCLE OR ACCESSORIES. READ AND FOLLOW ALL PRODUCT INSTRUCTIONS AND WARNINGS INCLUDING INFORMATION ON THE MANUFACTURER'S WEBSITE. INSPECT YOUR BICYCLE BEFORE EVERY RIDE. ALWAYS WEAR A HELMET.

⚠ WARNING: A loose, cracked, worn out, or crashed pedal can come off of your bicycle crank leading to a loss of control that could cause serious injury. Pedals that are damaged or worn out should not be used. Remove immediately and inspect for damage. If you are unsure if your pedal is safe to ride, consult your local bicycle dealer.

⚠ WARNING: Never ride in open-toed or open-heeled shoes as they don't fully support and secure your foot. Doing so could lead to a loss of control and serious injury.

For additional product and safety information go to: www.rideissi.com/safety.

COMPATIBILITY

iSSi pedals are for cranksets with 9/16" pedal threads. iSSi pedals are designed for use with iSSi cleats, Wellgo 98A cleats, and Shimano® SPD® cleats.

iSSi cleats are compatible with all standard two-bolt SPD-style shoes.

INTENDED USE

iSSi pedals are intended for use on roads and improved trails, including ASTM use condition 3. This is a set of conditions for operation of a bicycle that includes Condition 1 and Condition 2 as well as rough trails, rough unpaved roads, and rough terrain and improved trails that require technical skills. Jumps and drops are intended to be less than 61cm (24").

iSSi pedals are NOT intended for hardcore freeriding, extreme downhill, dirt jumping, slopestyle, or other aggressive and/or extreme riding types.

TOOLS AND SUPPLIES

3mm hex wrench
8mm hex wrench
Torque wrench
Grease

NOTE: Never use a cone wrench to remove or install a pedal.

NOTE: Pedal threads are different from left side and right side. The right-side pedal has a right-hand thread (removes counterclockwise, installs clockwise). The left-side pedal has a left-hand thread (removes clockwise, installs counterclockwise). Additionally, the thread will appear to slope up toward its tightening direction. Left-hand threads slope up to the left, while right-hand threads slope up to the right.

INSTALLING PEDALS

- Begin by identifying the right and left pedals. Look for "L" and "R" marking on the pedal body. It is only stamped on one side of the pedal.
⚠ CAUTION: Do not attempt to install a right-side pedal into the left-side crank or vise versa. Doing so could permanently damage your crank AND pedal. Left-threaded pedals (threads sloping upward to the left) go to left crank. Right-threaded pedals (threads sloping upward to the right) go to right crank.

- Heavily grease threads of both pedals.
- Thread the right-side pedal into right crank by hand, CLOCKWISE.
- To tighten fully, use the 8mm hex or 15mm pedal wrench, depending on your spindle type. Torque to 18Nm.
- Repeat these steps for the left-side pedal, making sure to tighten by turning COUNTER-CLOCKWISE.

NOTE: Periodically check both pedals for tightness and retighten according to these instructions if necessary.

⚠ WARNING: Immediately discontinue using the pedals if excessive play develops, the pedal body or spindle shows signs of cracking, or the pedal body seems too tight or too loose on the spindle. Take your bicycle or pedals to a professional bicycle mechanic for evaluation, service, or replacement. (See Ongoing Maintenance.)

INSTALLATION OF THE 2-BOLT CLEAT

- If there is a cover over the cleat area of the sole, remove the cover from the shoe using a pair of pliers (fig. 1).
- If necessary, remove the insole of the shoe and install the cleat washer from the inside of the shoe (fig. 2).
- Line up the threaded bolt holes of the cleat washer over the double channels inside the sole of the shoe (fig. 3).
- Place a cleat on the outside of the shoe with the cleat's rough side down for grip. Apply grease to the outside of the cleat in the channel where the bolt washer sits.
- Insert the bolt washer so that the countersunk holes are facing up. Apply grease to the outside of the bolt washer and bolts.
- Alternating between bolts, tighten all cleat bolts to 5–6Nm.

⚠ WARNING: Fully tighten the cleat bolts before engaging the cleat into the pedal! If the cleats are not fully tightened, the shoe will be incredibly difficult to remove and may cause damage to the shoe or cause a crash leading to serious injury. Always fully tighten the cleat bolts during the initial adjustments. Do not attempt to make adjustments with a loose cleat.

HOW TO CLIP IN TO THE PEDALS

⚠ WARNING: Clipless pedals provide a secure attachment to your bicycle that can result in increased efficiency when riding. LEARNING HOW TO USE CLIPLESS PEDALS CORRECTLY TAKES PRACTICE! WE STRONGLY SUGGEST practicing how to enter and disengage from your pedals with a friend holding you and your bicycle upright or positioned in a doorway where you can lean up against a side and repeatedly practice getting in and out of the pedal. Your first rides should be in low-traffic areas or on soft grass until you feel comfortable getting in and out of clipless pedals to avoid potential falls in hazardous traffic situations or injury.

Engaging

Press the cleat into the pedal. The cleat of the shoe sits under the ball of the foot and over the spindle of the pedal. Use this frame of reference to help guide the cleat into the pedal until it becomes intuitive (fig. 4).

Disengaging

Disengage your foot by twisting your heel to the outside, away from the bike. Plan ahead during initial rides and give yourself time to disengage your foot before coming to a complete stop (fig. 5).

ADJUSTING RETENTION FORCE

The tension of the spring is adjusted for each pedal (top and bottom) with the adjustment bolt in the rear. Turn the 3mm bolt in a clockwise direction to increase retention force, and in a counterclockwise direction to decrease retention force (fig. 6).

ONGOING MAINTENANCE

To function properly, pedals and cleats must be kept clean. Occasional lubrication of cleat bolts will help

prevent rust and seizure. Pedals should be serviced if: rotating pedal emits noise, rotation by hand feels rough, and/or there is play in the bearings.

WARRANTY PROCESS

We will happily back up our products. If you and your shop think your iSSi product is worthy of a warranty inspection, please return the product to the original place of purchase, accompanied by a sales receipt.

For complete warranty information, visit rideissi.com/safety

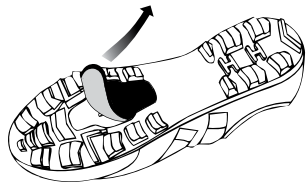


Figure 1

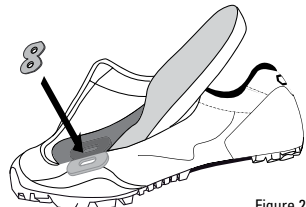


Figure 2

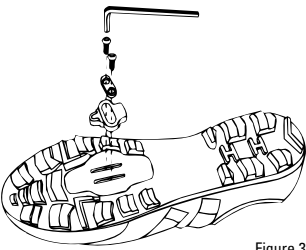


Figure 3

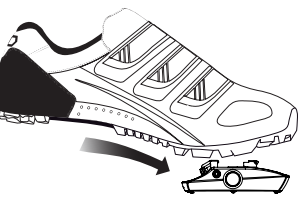


Figure 4

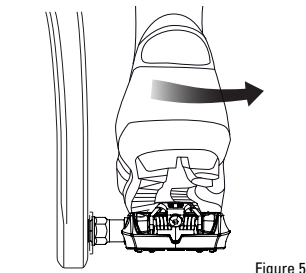


Figure 5

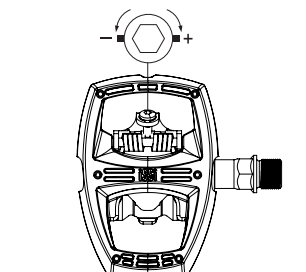


Figure 6

ISSI FLIP ANLEITUNGEN

DEUTSCH

VIelen DANK, DASS SIE SICH FÜR ISSI FLIP PEDALS ENTSCHEIDEN HABEN!

Bei iSSi™, wissen wir, dass die Konfiguration Ihres eigenen Bikes die beste Möglichkeit ist, ein Bike zu verbessern. Deshalb entwerfen wir Hochleistungspedale, welche die wichtigsten Verbindungen zu Ihrem Fahrrad individuell anpassen.

⚠ WARNUNG: FAHRRAAD FAHREN, KANN GEFÄHRlich SEIN. FAHRRAADZUBEHÖR DARF NUR VON SPEZIELL GESCHULTEN, ERFAHRENEN FACHKRÄFTEN INSTALLIERT UND/ODER GEWARTET WERDEN. KEINE ÄNDERUNGEN AM FAHRRAAD ODER FAHRRAADZUBEHÖR VORNEHMEN. BERÜCKSICHTIGEN SIE ALLE PRODUKT- UND WARNHINWEISE, EINSCHLIEßlich DER AUF DER WEBSITE DES HERSTELLERS BEREITGESTELLTEN INFORMATION. KONTROLLIEREN SIE DAS FAHRRAAD VOR JEDER FAHRT. TRAGEN SIE IMMER EINEN HELM.

⚠ WARNUNG: Ein lockeres, gerissenes, verschlissenes oder beschädigtes Pedal kann sich von der Kurbelgarnitur lösen und zu einem Kontrollverlust und ernsthaften Verletzungen führen. Abgenutzte oder beschädigte Pedale dürfen nicht verwendet werden. Unverzüglich entfernen und auf Beschädigung prüfen! Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Pedal eine sichere Fahrt gewährt, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Fahrradfachhändler.

⚠ WARNUNG: Fahren Sie niemals mit offenen Schuhen oder Slippers da diese Ihrem Fuß keinen optimalen Halt geben. Zuwiderhandlung kann zu Kontrollverlust und schwerer Verletzung führen.

Zusätzliche Produkt- und Sicherheitsinformationen finden Sie auf: www.rideissi.com/safety.

KOMPATIBILITÄT

iSSi Pedale sind für Kurbelgarnituren mit 9/16" Pedalgewinde ausgelegt. iSSi Pedale sind für die Verwendung mit iSSi Pedalplatten, Wellgo 98A Pedalplatten und Shimano® SPD® Pedalplatten konstruiert.

iSSi Pedalplatten sind kompatibel mit allen serienmäßigen Schuhen im SPD-Stil mit zwei Schrauben.

VERWENDUNGSZWECK

iSSi Pedale sind für den Einsatz auf Straßen und ausgebauten Trails, einschließlich der ASTM Belastungsintensität 3 konzipiert. Dies ist eine Reihe von Einsatzbedingungen für Fahrräder die Belastungsintensität 1 und 2 sowie unebene Pfade, holprige unbefestigte Fahrwege und schwieriges Gelände sowie nicht ausgebauta Trails die technische Fähigkeiten erfordern, einschließt. Sprünge und Fallhöhen müssen unter 61cm (24") gehalten werden.

iSSi Pedale sind NICHT BESTIMMT FÜR Hardcore-Freeriding, extremes Downhill, Dirt Jumping, Slopestyle oder sehr aggressives und/oder extremes Fahren.

WERKZEUGE UND ZUBEHÖR

3-mm-Innensechskantschlüssel
8-mm-Innensechskantschlüssel
Drehmomentschlüssel
Schmierfett

HINWEIS: Verwenden Sie zum Entfernen oder Anbringen eines Pedales unter keinen Umständen einen Konusschlüssel.

HINWEIS: Die Pedalgewinde der rechten und linken Seite sind verschieden. Das rechte Pedal ist mit einem Rechtsgewinde versehen und ist deshalb durch Drehen im Uhrzeigersinn einzuschrauben. Das linke Pedal ist mit einem Linksgewinde versehen und ist deshalb durch Drehen im Uhrzeigersinn zu lösen. Zusätzlich hat das Gewinde eine Gewindesteigung in der Richtung in der es festgezogen wird. Bei Linksgewinden erhöht sich die Gewindesteigung nach links, während sich die Gewindesteigung bei Rechtsgewinden nach rechts erhöht.

ANBRINGEN VON PEDALEN.

- Beginnen Sie mit der Bestimmung des linken und rechten Pedals. Achten Sie auf die "L" und "R" Kennzeichnungen auf dem Pedalkörper. Die Prägung findet sich nur auf einer Pedalseite.
⚠ ACHTUNG: Versuchen Sie nicht, das rechte Pedal in die linke Seite der Kurbelgarnitur einzuschrauben oder umgekehrt. Dadurch können Kurbelgarnitur UND Pedal dauerhaft beschädigt werden. Pedale mit Linksgewinde (Zunahme der Gewindesteigung nach links) gehören auf die linke Kurbel. Pedale mit Rechtsgewinde (Zunahme der Gewindesteigung nach rechts) gehören auf die rechte Kurbel.

- Beide Gewindgänge gut schmieren.
- Drehen Sie das rechtsseitige Pedal mit der Hand in die rechte Kurbel, IM UHRZEIGERSINN.
- Mit dem 8-mm-Inbusschlüssel oder 15-mm-Pedalschlüssel, abhängig vom Achsentyp vollständig festziehen. Anzugsdrehmoment: 18 Nm.
- Wiederholen Sie dieses Verfahren mit dem Pedal der linken Seite, achten Sie darauf das in diesem Fall GEGEN DEN UHRZEIGERSINN festgezogen wird.

HINWEIS: Die Pedale regelmäßig auf festen Sitz prüfen und gegebenenfalls gemäß dieser Anleitung nachziehen.

⚠ WARNUNG: Die Nutzung der Pedale ist sofort zu unterbrechen, wenn diese übermäßiges Spiel aufweisen, der Pedalkörper oder die Achse Anzeichen von Rissen zeigen oder der Pedalkörper zu fest oder zu locker auf der Achse sitzt. Bringen Sie Ihr Fahrrad oder die Pedale zu Ihrem Zweiradmechaniker für eine fachliche Beurteilung, Service oder Ersatz. (Siehe kontinuierliche Wartung.)

MONTAGE DER 2-SCHRAUBEN-PEDALPLATTEN

- Wenn eine Abdeckung über den Bereich der Pedalplatte der Sohle angebracht ist, entfernen Sie die Abdeckung des Schuhs mit einer Zange (Abb. 1).
- Gegebenenfalls entfernen Sie die Einlegesohle des Schuhs und bringen die Unterlegscheibe für die Pedalplatte im Inneren des Schuhs an (Abb. 2).
- Bringen Sie die Schraubbolzenlöcher der Pedalplattenunterlegscheibe über den Doppelkanälen im Inneren der Sohle in Position (Abb. 3).
- Legen Sie eine Pedalplatte auf die Außenseite des Schuhs mit der rauen Pedalplattenseite nach unten für guten Griff. Geben Sie Schmierfett auf die Außenseite der Pedalplatte in dem Kanal, indem die Bolzenscheibe sitzt.
- Geben Sie die Bolzenscheibe mit den Senklöchern nach oben hinein. Geben Sie Schmierfett auf die Außenseite der Bolzenscheibe und Bolzen.
- Ziehen Sie die abwechselnd Schrauben der Pedalplatten mit einem Anzugsdrehmoment von 5 bis 6 Nm fest.

⚠ WARNUNG: Ziehen Sie vor dem Einrasten der Pedalplatte in das Pedal die Schrauben der Pedalplatten vollständig fest! Wenn die Pedalplatten nicht vollständig festgezogen sind, ist das Abnehmen des Schuhs außerordentlich schwierig und kann Schäden am Schuh oder einen Unfall mit dem Risiko schwererer Verletzungen verursachen. Bei der Erstmontage müssen die Pedalplattenschrauben immer vollständig festgezogen werden. Versuchen Sie nicht, Einstellungen mit einer losen Pedalplatte vorzunehmen.

RICHTIGES EINRASTEN IN DIE PEDALE.

⚠ WARNUNG: Klickpedale ermöglichen eine feste Bindung zwischen Fahrer und Pedal, was zu einer verbesserten Effizienz während der Fahrt führen kann. DER RICHTIGE UMGANG MIT KLIKPEDALEN ERFORDERT ÜBUNG! Wir empfehlen dringend, dass Sie sich sorgfältig mit dem Einrast- und Lösevorgang vertraut machen. Entweder hilft Ihnen ein Freund durch das Aufrechterhalten von Ihnen und Ihrem Fahrrad, oder Sie lehnen sich beim Üben an eine Seite einer Türöffnung, damit Sie nicht umkippen und wiederholt das Einrasten und Auslösen aus den Pedalen üben können. Erste Fahrversuchen sollten in Bereichen mit niedrigem Verkehrsaufkommen oder auf weichem Gras stattfinden bis Sie sich beim Ein- und Ausstieg aus den Klickpedalen sicher fühlen um potenzielle Stürze in gefährlichen Verkehrssituationen oder Verletzungen zu vermeiden.

Einrasten

Drücken Sie die Pedalplatte ins Pedal. Die Pedalplatte ist so auf dem Schuh befestigt, dass der Fußballen über der Pedalachse steht. Verwenden Sie diesen Bezugsrahmen als Orientierung beim Einrasten der Pedalplatte in das Klickpedal bis dieses intuitiv wird (Abb. 4).

Auslösen

Lösen Sie die Verbindung durch Drehen der Ferse nach außen, vom Fahrrad weg. Bereiten Sie sich vor allem während der ersten Fahrten vor und lassen Sie sich genug Zeit, um Ihren Fuß vor dem Anhalten auszulösen (Abb. 5).

EINSTELLUNG DER AUSLÖSEHÄRTE

Die Federspannung wird für jedes Pedal (oben und unten) mit der hinteren Einstellschraube verstellt. Zum Erhöhen der Auslösehärtigkeit die 3-mm-Stellschraube im Uhrzeigersinn drehen und zum Senken der Auslösehärtigkeit gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 6).

KONTINUIERLICHE WARTUNG

Für die ordnungsgemäße Funktion müssen Pedale und Pedalplatten sauber gehalten werden. Die gelegentliche Schmierung der Pedalplattenschrauben hilft Rostbildung und Festfressen zu vermeiden. Pedale müssen gewartet werden wenn: Das rotierende Pedal Geräusche verursacht, die Drehung von Hand sich nicht glatt anfühlt und/oder Spiel in den Lagern vorliegt.

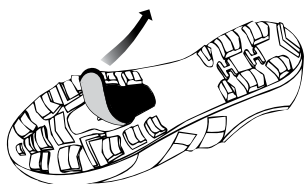


Figure 1

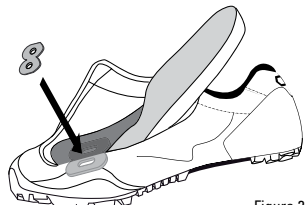


Figure 2

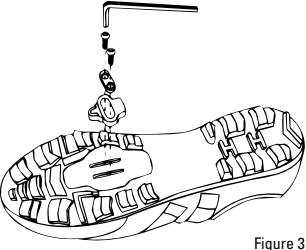


Figure 3

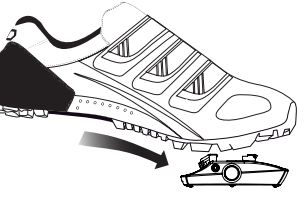


Figure 4

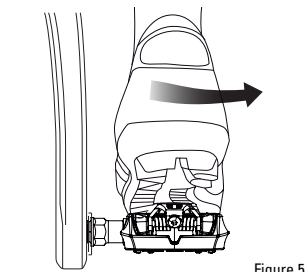


Figure 5

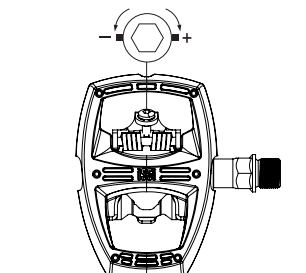


Figure 6

INSTRUCCIONES PARA iSSI FLIP

ESPAÑOL

¡GRACIAS POR COMPRAR LOS PEDALES ISSI FLIP!

En iSSI™, sabemos que la mejor forma de mejorar una bicicleta es hacerla realmente suya. Por ello diseñamos pedales para un mejor desempeño que personalizan sus conexiones más importantes con la bicicleta.

⚠️ ADVERTENCIA: EL CICLISMO PUEDE SER PELIGROSO. LOS PRODUCTOS DE BICICLETAS DEBEN SER INSTALADOS Y RECIBIR MANTENIMIENTO DE UN MECÁNICO PROFESIONAL. NUNCA MODIFIQUE SU BICICLETA NI LOS ACCESORIOS. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DEL PRODUCTO, INCLUIDA LA INFORMACIÓN DISPONIBLE EN EL SITIO WEB DEL FABRICANTE. REVISE SU BICICLETA ANTES DE CADA PASEO. USE CASCO EN TODO MOMENTO.

⚠️ ADVERTENCIA: Un pedal flojo, resquebrajado, desgastado o estropeado se puede salir de la manivela de la bicicleta y ocasionar que pierda el control y que se lastime seriamente. No deben utilizarse pedales dañados o desgastados. Retírelos de inmediato y revíselos para detectar algún daño. Si no tiene la certeza de que su pedal sea seguro para el uso, consulte a su distribuidor local autorizado.

⚠️ ADVERTENCIA: Nunca utilice la bicicleta con zapatos que dejen descubiertos sus dedos o los talones, puesto que no cubren ni aseguran sus pies completamente. Hacerlo puede provocar pérdida de control y lesiones serias.

Para obtener información adicional sobre el producto y seguridad, visite www.rideissi.com/safety.

COMPATIBILIDAD

Los pedales iSSI están diseñados para platos y bielas con roscas para pedales de medida 9/16". Los pedales iSSI se diseñan para su uso con calas iSSI, Wellgo 98A y Shimano® SPD®.

Las calas iSSI son compatibles con todos los zapatos estilo SPD de dos pernos.

USO PREVISTO

Los pedales iSSI están previstos para su uso en caminos y pistas mejoradas, incluida la condición de uso 3 de la norma ASTM. Este es un conjunto de condiciones para la operación de una bicicleta que incluye las condiciones 1 y 2, así como pistas accidentadas, caminos accidentados sin pavimentar, terreno abrupto y pistas sin mejorar que requieren habilidades técnicas. Se espera que los saltos y las bajadas sean menores a 61cm (24").

Los pedales iSSI no están previstos para uso libre rudo, descenso extremo, saltos acrobáticos, slopestyle o uso muy agresivo o extremo.

HERRAMIENTAS Y SUMINISTROS

Llave hexagonal de 3mm
Llave hexagonal de 8mm
Llave dinamométrica
Grasa

NOTA: Nunca utilice una llave de cono para retirar o instalar un pedal.

NOTA: Las roscas de los pedales son diferentes para el lado izquierdo y el derecho. El pedal derecho tiene una rosca derecha (se retira en el sentido opuesto a las agujas del reloj y se instala en el sentido de las agujas del reloj). El pedal izquierdo tiene una rosca izquierda (se retira en el sentido de las agujas del reloj y se instala en el sentido contrario a las agujas del reloj.) Además, la rosca parecerá inclinarse hacia la dirección en que aprieta. Las roscas del lado izquierdo se inclinan hacia la izquierda, mientras que las roscas del lado derecho se inclinan hacia la derecha.

INSTALACIÓN DE LOS PEDALES

- Comience por identificar los pedales derecho e izquierdo. Busque una marca de "L" o "R" en el cuerpo del pedal. Solo está impresa en un lado del pedal.
⚠️ PRECAUCIÓN: No intente instalar el pedal derecho en la manivela izquierda o viceversa. Hacer esto podría dañar la manivela y el pedal permanentemente. Los pedales con la rosca izquierda (la rosca que asciende hacia la izquierda) van en la manivela izquierda. Los pedales con la rosca derecha (la rosca que asciende hacia la derecha) van en la manivela derecha.
- Engrase abundantemente las roscas de ambos pedales.

- Enrosque a mano el pedal derecho dentro de la manivela derecha EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.
- Para apretar completamente, use la llave hexagonal de 8mm o de 15mm, dependiendo del tipo de eje. Par de apriete a 18Nm.
- Repita estos pasos para el pedal izquierdo; asegúrese de apretar girando EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ.

NOTA: Revise ambos pedales periódicamente para verificar que sigan apretados y apriételos de nuevo conforme a estas instrucciones si es necesario.

⚠️ ADVERTENCIA: Deje de usar los pedales inmediatamente si hay demasiado juego o si el cuerpo del pedal o del eje muestran señales de grietas, o si el cuerpo del pedal luce demasiado apretado o flojo en el eje. Lleve su bicicleta o sus pedales con un mecánico de bicicletas profesional para que se evalúen, se les dé servicio o se reemplacen (consulte la sección Mantenimiento continuo).

INSTALACIÓN DE LA CALA DE 2 PERNOS

- Si hay una cubierta sobre el área de la cala de la suela, retire la cubierta del zapato usando un par de pinzas (fig. 1).
- En caso necesario, retire la plantilla del zapato e instale la arandela de la cala desde el interior del zapato (fig. 2).
- Alinee los orificios con rosca para pernos de la arandela de la cala sobre los canales dobles dentro de la suela del zapato (fig. 3).
- Coloque una cala sobre la parte externa del zapato con el lado rugoso de la cala hacia abajo para que tenga agarre. Aplique grasa a la parte exterior de la cala en el canal donde se asienta la arandela del perno.
- Inserte la arandela del perno de forma tal que los agujeros avellanados queden hacia arriba. Aplique grasa a la parte exterior de la arandela del perno y a los pernos.
- De manera alternada entre los pernos, apriete todos los pernos de la cala a entre 5 y 6Nm.

⚠️ ADVERTENCIA: ¡Apriete completamente los pernos de la cala antes de colocar la cala dentro del pedal! Si las calas no están completamente apretadas, será increíblemente difícil retirar el zapato y podría dañarse el zapato o provocarse una colisión que produzca heridas graves. Siempre apriete completamente las calas durante los ajustes iniciales. No intente hacer ajustes con una cala floja.

CÓMO ENGANCHARSE A LOS PEDALES

⚠️ ADVERTENCIA: Los pedales sin clip brindan un acoplamiento seguro a su bicicleta, lo que puede resultar en un aumento en la eficiencia al utilizarla. APRENDER A USAR LOS PEDALES SIN CLIP CORRECTAMENTE REQUIERE PRÁCTICA. SUGERIMOS FUERTEMENTE practicar la forma de engancharse y desengancharse de los pedales con la ayuda de un amigo que sostenga su bicicleta recta o bien colocado en una puerta en la que pueda recargarse sobre un costado y practicar repetidamente el engancharse y desengancharse del pedal. Sus primeros intentos deben ser en áreas con poco tráfico o sobre pasto suave hasta que se sienta cómodo enganchándose y desenganchándose de los pedales sin clip para evitar caídas potenciales y situaciones riesgosas de tráfico o lesiones.

Enganchar

Presione la cala dentro del pedal. La cala del zapato se asienta bajo la bola del pie y sobre el eje del pedal. Use esta imagen como referencia para ayudar a guiar la cala dentro del pedal hasta que lo haga de manera intuitiva (fig. 4).

Desenganchar

Desenganche su pie girando el talón hacia la parte de afuera, alejándolo de la bicicleta. Anticipe el movimiento durante los paseos iniciales y tómese su tiempo para desenganchar su pie antes de detenerse completamente (fig. 5).

AJUSTE DE LA FUERZA DE RETENCIÓN

La tensión del resorte se ajusta para cada pedal (arriba y abajo) con el perno de ajuste en la parte trasera. Gire el perno de 3 mm en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la fuerza de retención y en el sentido contrario para disminuirla (fig. 6).

MANTENIMIENTO CONTINUO

Para que funcionen apropiadamente, los pedales y las calas deben mantenerse limpias. La lubricación ocasional de los pernos de las calas evitará la oxidación y rupturas. Se le debe dar servicio a los pedales si el pedal emite ruido al rotar, la rotación se siente rígida al hacerla con la mano o si hay juego en los soportes.

PROCESO DE GARANTÍA

Con gusto respaldaremos nuestros productos. Si usted y su tienda consideran que vale la pena que se inspeccione el producto iSSI para hacer valer la garantía, devuelva el producto al lugar original de compra junto con el recibo de compra.

Para obtener información adicional sobre el producto y seguridad, visite www.rideissi.com/safety.

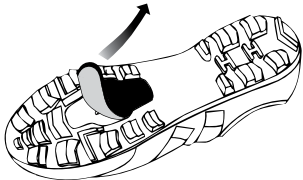


Figure 1

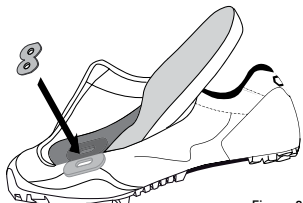


Figure 2

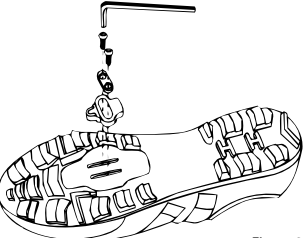


Figure 3

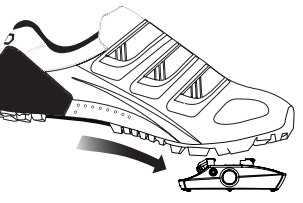


Figure 4

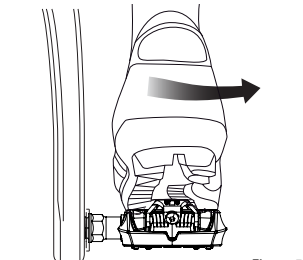


Figure 5

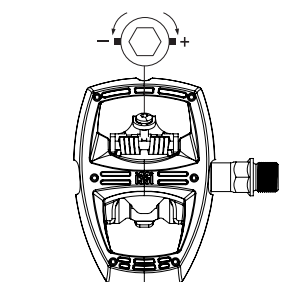


Figure 6

INSTRUCTIONS RELATIVES À ISSI FLIP

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ LES PÉDALES ISSI FLIP!

Chez iSSiMC, nous sommes persuadés que le meilleur moyen d'améliorer un vélo est de le personnaliser. C'est la raison pour laquelle nous créons des pédales hautes performances permettant de personnaliser l'élément le plus important de votre vélo.

⚠️ AVERTISSEMENT : LE CYCLISME PEUT ÊTRE DANGEREUX. LES PIÈCES POUR VÉLO DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES ET RÉPARÉES PAR UN MÉCANICIEN PROFESSIONNEL. NE MODIFIEZ JAMAIS VOTRE VÉLO OU VOS ACCESSOIRES. LISEZ ET SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET MODES D'EMPLOI DES PRODUITS, Y COMPRIS LES INFORMATIONS SUR LE SITE WEB DU FABRICANT. INSPECTEZ VOTRE VÉLO AVANT CHAQUE SORTIE. PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE.

⚠️ AVERTISSEMENT : Une pédale desserrée, fissurée, usée ou brisée est susceptible de se détacher de la manivelle du pédalier de votre vélo, ce qui peut vous faire perdre le contrôle de ce dernier et engendrer de graves blessures. Évitez d'utiliser des pédales endommagées ou usées. Tâchez de les retirer immédiatement et de vérifier les parties potentiellement endommagées. Si vous n'êtes pas sûr que votre pédale est opérationnelle, n'hésitez pas à demander l'avis d'un revendeur de vélos.

⚠️ AVERTISSEMENT : Évitez de porter des chaussures ouvertes lorsque vous faites du vélo, car celles-ci ne soutiennent et ne protègent pas intégralement vos pieds. Enfreindre cette règle pourrait entraîner une perte de contrôle et engendrer de graves blessures.

Pour en savoir plus sur les produits et les règles de sécurité, accédez à l'adresse : www.rideissi.com/safety.

COMPATIBILITÉ

Les pédales iSSI sont compatibles avec les pédaliers dotés d'un filetage de 9/16 po. Les pédales iSSI sont conçues pour les calas iSSI, Wellgo 98A et Shimano^{MD} SPD^{MD}.

Les cales iSSI sont compatibles avec toutes les chaussures traditionnelles à double boulon de type SPD.

USAGE PRÉVU

Les pédales iSSI sont prévues pour un usage sur route et sentier amélioré, notamment un usage conforme à la norme ASTM condition 3. Il s'agit d'un ensemble de conditions d'utilisation d'un vélo qui comprend les normes condition 1 et condition 2, ainsi qu'un troisième niveau qui concerne les sentiers accidentés, les routes non pavées et accidentées, et les terrains accidentés et les sentiers non améliorés qui nécessitent des compétences techniques. Les sauts et les dénivellations ne doivent pas excéder 61cm (24 po).

Les pédales iSSI ne sont PAS conçues pour la pratique libre intense, la descente extrême, les sauts sur buttes, la descente acrobatique, ou des pratiques agressives ou extrêmes.

OUTILS ET ACCESSOIRES

Clé hexagonale de 3mm
Clé hexagonale de 8mm
Clé dynamométrique
Graisse

REMARQUE : N'utilisez jamais une clé à cône pour retirer ou installer une pédale.

REMARQUE : Les pédales de gauche et de droite sont dotées d'un filetage différent. La pédale de droite est dotée d'un filetage à droite (tourner dans le sens antihoraire pour retirer et dans le sens horaire pour installer). La pédale de gauche est dotée d'un filetage à gauche (tourner dans le sens horaire pour retirer et dans le sens antihoraire pour installer). En outre, le filetage présente une inclinaison dans le sens de serrage. Les filetages à gauche sont inclinés vers la gauche, tandis que les filetages à droite sont inclinés vers la droite.

INSTALLATION DES PÉDALES

- Commencez par différencier les deux pédales. Repérez les marquages « L » et « R » sur le corps de la pédale. Notez que le marquage n'est présent que sur une seule face de la pédale.
⚠️ ATTENTION : N'essayez pas d'installer la pédale de droite sur la manivelle gauche, et vice versa. Cela pourrait endommager votre manivelle ET votre pédale de façon permanente. Les pédales dotées d'un filetage

à gauche (filetage incliné vers la gauche) s'installent sur la manivelle gauche. Les pédales dotées d'un filetage à droite (filetage incliné vers la droite) s'installent sur la manivelle droite.

- Appliquez une bonne quantité de graisse sur les deux pédales.
- En vous servant de vos mains, vissez la pédale de droite sur la manivelle droite DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.
- Vissez la pédale à fond avec la clé hexagonale de 8mm ou la clé à pédales de 15mm, selon le type d'axe de votre vélo. Appliquez un couple de 18Nm.
- Répétez le processus pour la pédale de gauche, en prenant soin de suivre le sens ANTIHORAIRE.

REMARQUE : Vérifiez périodiquement le serrage des deux pédales et n'hésitez pas à les resserrer en vous référant à ces instructions, si nécessaire.

⚠️ AVERTISSEMENT : Cessez immédiatement d'utiliser vos pédales si celles-ci développent un jeu excessif, si le corps ou l'axe de la pédale présentent des marques de fissures ou si le corps de la pédale sur l'axe vous semble trop serré ou pas assez. Ramenez votre vélo ou vos pédales chez un mécanicien de vélos professionnel pour une évaluation, une réparation ou un remplacement. (Voir la section Entretien périodique.)

INSTALLATION DE LA CALE À DOUBLE BOULON

- Si la zone destinée à fixer la cale sur la semelle est recouverte, retirez la protection à l'aide d'une pince (fig. 1).
- Si nécessaire, retirez la semelle intérieure de la chaussure et installez la rondelle de la cale depuis la partie intérieure de la chaussure (fig. 2).
- Alignez les trous de boulons filetés de la rondelle de la cale avec les deux orifices à l'intérieur de la semelle de la chaussure (fig. 3).
- Placez une cale sur la partie extérieure de la chaussure, en prenant soin de la poser sur le côté rugueux afin qu'elle tienne bien en place. Appliquez de la graisse sur la partie extérieure de la cale, au niveau de l'orifice sur lequel la rondelle est placée.
- Insérez la rondelle de sorte que les fraises soient orientées vers le haut. Appliquez de la graisse sur la partie extérieure de la rondelle et sur les boulons.
- Les uns après les autres, serrez tous les boulons de la cale à un couple de 5 à 6 N.m.

⚠️ AVERTISSEMENT : Tâchez de serrer au maximum les boulons de la cale avant d'enclencher la cale dans la pédale! Si les cales ne sont pas serrées au maximum, il vous sera extrêmement difficile de retirer la chaussure, ce qui pourrait endommager celle-ci ou causer une chute grave. Tâchez de toujours serrer à fond les boulons de la cale au cours des réglages initiaux. N'essayez pas de régler une cale mal serrée.

COMMENT FIXER LES CALES AUX PÉDALES

⚠️ AVERTISSEMENT : Les pédales sans attaches offrent une fixation sûre à votre vélo, ce qui est susceptible d'optimiser votre performance. LA BONNE UTILISATION DE PÉDALES SANS ATTACHES REQUIERT DE LA PRATIQUE! NOUS VOUS RECOMMANDONS VIVEMENT de vous entraîner à placer et à retirer vos pieds de vos pédales en demandant à un ami de vous soutenir et de maintenir votre vélo en position droite, ou en vous plaçant près d'un portail contre lequel vous pouvez vous appuyer et en vous entraînant à utiliser correctement vos pédales. Vos premières sorties doivent avoir lieu dans des zones à faible circulation ou sur une piste molle, et ce, jusqu'à ce que vous soyez accoutumé aux pédales sans attaches. Cela vous évitera les chutes dans des zones dangereuses et les blessures graves.

Engager

Enfoncez la cale dans la pédale. La cale de la chaussure se place sous la pointe du pied et au-dessus de l'axe de la pédale. Référez-vous à cette image pour vous entraîner à engager la cale dans la pédale de façon naturelle (fig. 4).

Désengager

Retirez votre pied en tournant votre talon vers l'extérieur (dans le sens opposé au vélo). Planifiez votre arrêt lors de vos premières sorties et donnez-vous le temps de retirer votre pied avant de vous arrêter complètement (fig. 5).

AJUSTER LA FORCE DE RÉTENTION

La tension du ressort de chaque pédale (supérieure et inférieure) est ajustée à l'aide du boulon de réglage à l'arrière. Tournez le boulon de 3 mm dans le sens horaire pour augmenter la force de rétention et dans le sens opposé pour diminuer la force de rétention (fig. 6).

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Pour garantir un bon fonctionnement, les pédales et les cales doivent rester propres. Une lubrification occasionnelle des boulons de la cale permet d'éviter les problèmes liés à la rouille et au grippage. Procédez à une réparation de vos pédales si elles émettent un bruit lorsque vous pédalez, si le mouvement de rotation vous semble difficile lorsque vous essayez de pédaler avec les mains ou si vous remarquez un jeu au niveau des roulements.

PROCESSUS DE GARANTIE

Nous serons ravis de reprendre nos produits. Si vous et votre boutique pensez que votre produit iSSI nécessite une inspection de garantie, veuillez le renvoyer au distributeur auprès duquel vous l'avez acheté, en prenant soin d'y attacher la facture.

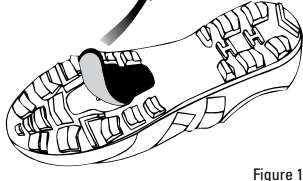


Figure 1

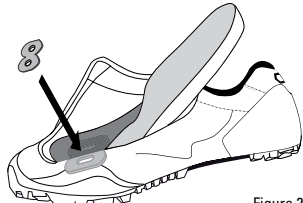


Figure 2

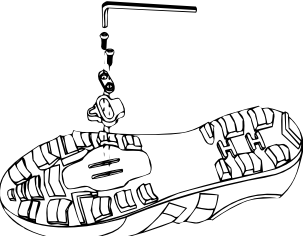


Figure 3

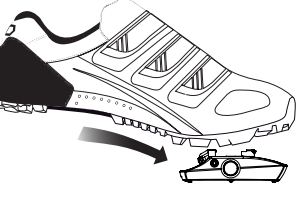


Figure 4

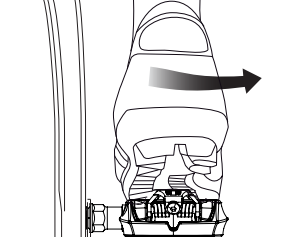


Figure 5

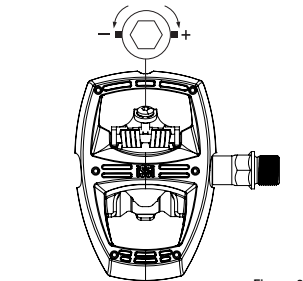


Figure 6